**KazMunaiGas response regarding poisoning of children in Berezovka village**

*Business & Human Rights Resource Centre invited KazMunaiGas to respond to the following items:*

*- «Children of Berezovka are Diagnosed with Toxic Encephalopathy», Crude Accountability, 24 April 2018*

<https://crudeaccountability.org/children-of-berezovka-diagnosed-with-toxic-encephalopathy/>

*- «77 NGOs from 30 countries support Berezovka parents», Crude Accountability, 6 July 2016*

<https://crudeaccountability.org/77-ngos-30-countries-support-berezovka-parents/>

*In response, KazMunaiGassent the following statement:*

**Note: This is an unofficial English translation of the original Russian response available below**

Dear Ella,

In response to your request to comment on the materials about toxic poisoning of children from the village of Berezovka in the West Kazakhstan region (hereinafter referred to as WKO), we report the following.

The materials refer to the incident that occurred in 2014 affecting residents of the village of Berezovka. In the period from November 26 to 28, 2014, 31 residents, including children of the local school in the village of Berezovka in the Burlinsky district of the WKO, reported to the Burlinsky district central hospital with symptoms of headache and weakness. The villagers claimed their sickness was caused by emissions of harmful substances released by KPO [Karachaganak Petroleum Operating BV].

In order to establish the reasons for the mass sickness of the residents of Berezovka village, a National Interdepartmental Commission was established.

In addition, a special operational headquarters was created in the village, which included investigators, prosecutors, doctors, sanitary epidemiologists and environmentalists of the Republic of Kazakhstan. By order of the WKO Akimat [local council], a regional and district commission was set up under the leadership of the Deputy Akim [head of local council] of the WKO.

After the incident, the West Kazakhstan Regional Department of Health ordered a comprehensive medical examination of the affected children, both in local hospitals and in leading clinics of Almaty, Astana and Aktobe. According to the Regional Health Department, a medical examination of children did not reveal any diseases that could be caused by toxic poisoning. At the same time, KPO assisted in transporting the affected villagers by air and road to hospitals. All necessary materials and data were submitted to the Commission for examination.

The results of the regular environmental monitoring of KPO in the territory of the Karachaganak oil and gas condensate field and along its perimeter showed that no harmful concentrations of pollutants resulting from KPO activity were detected.

Following the investigation of the incident in the village of Berezovka, the National Interdepartmental Commission did not establish a direct fact of environmental contamination by hydrogen sulphide as a result of gas combustion in the Karachaganak field.

In view of the above facts, a criminal investigation into this incident, initiated in 2014, was recently discontinued for lack of the body of the offence.

At the same time, in 2015, as a result of changes in the boundaries of Sanitary Protection Zone (SPZ) together with the Akimat of the Burlinsky district of the WKO, KPO prepared an action plan for the resettlement of residents of the village of Berezovka and Bestau (Stage-1 and Stage-2) in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan and applicable international standards. The Akimat was responsible for the resettlement of the residents.

 As part of the implementation of Decree No. 595 from July 28, 2015, KPO financed the resettlement of Berezovka and Bestau residents located in SPZ of the Karachaganak oil and gas condensate field, at the expense of reimbursable costs, which is stipulated in the Final Product Sharing Agreement [agreement signed between KPO consortium members and Government of Kazakhstan].

Before January 1, 2018, as a result of changes in the boundaries of SPZ, the population of Berezovka and Bestau villages was completely relocated to safe areas, Uralsk and Artaltal. The population as a whole is satisfied with the process of resettlement and new living conditions.

In connection with the incident on November 28, 2014, KPO, with support of the project partners, issued a statement and assured there were no technological breaches at the facilities of Karachaganak that could have affected people's health.

KPO continuously monitors emission parameters through a data collection system and a monitoring mechanism integrated into an appropriate emergency response system. KPO confirms its commitment to compliance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan, as well as regulatory requirements.

Public Relations Department

Добрый день, Элла!

По Вашему запросу с просьбой прокомментировать материалы касательно токсикологического отравления детей из п. Березовка Западно-Казахстанской области (далее – ЗКО), сообщаем следующее.

Материалы касаются инцидента, который произошел в 2014 году с жителями п. Березовка ЗКО. В период с 26 по 28 ноября 2014 года 31 житель, включая детей-учеников местной школы п. Березовка Бурлинского района ЗКО обратились в Бурлинскую районную центральную больницу с жалобами на головную боль и слабость. Причиной недомогания жители села указывали на якобы выбросы компанией КПО вредных веществ в атмосферу.

В целях установления причин массового недомогания жителей п. Березовка, была создана Республиканская Межведомственная Комиссия.

Кроме того, непосредственно в поселке работал специально созданный оперативный штаб, в состав которого входили следователи, дознаватели, прокуроры, врачи, санэпидемиологи и экологи РК. Распоряжением Акимата ЗКО создана областная и районная комиссия под руководством заместителя Акима ЗКО.

После инцидента Западно-Казахстанское областное управление здравоохранения заказало комплексное медицинское обследование пострадавших детей, как в местных больницах, так и в ведущих клиниках Алматы, Астаны и Актобе. По данным Областного управления здравоохранения, медицинское обследование детей не выявило каких-либо заболеваний, которые могли быть вызваны токсическими отравлениями. При этом со стороны КПО была оказана поддержка и проведена вспомогательная работа по отправке пострадавших авиа и автотранспортом в областные больницы и больницы городов республиканского значения, также на рассмотрение Комиссии были предоставлены все необходимые материалы и данные.

Результаты регулярного экологического мониторинга КПО на территории Карачаганакского нефтегазоконденсатного месторождения и по его периметру показали, что вредных концентраций загрязняющих веществ в результате деятельности КПО не обнаружено.

По итогам расследования инцидента, произошедшего в п. Березовка, Республиканской Межведомственной Комиссией не было установлено прямого факта загрязнения окружающей среды сероводородом в результате сжигания газа на месторождении Карачаганак.

С учетом указанных выше фактов, уголовное расследование по данному инциденту, начатое в 2014 году, недавно было прекращено за отсутствием состава преступления.

При этом в 2015 году в результате изменения границ СЗЗ совместно с Акиматом Бурлинского района ЗКО, КПО подготовил план действий по переселению жителей п. Березовка и Бестау (Этап-1 и Этап-2) в соответствии с законодательством РК и применимыми международными стандартами.  Ответственным за переселение жителей был определен Акимат ЗКО.

 В рамках реализации Постановления Правительства РК №595 от 28.07.2015г., финансирование переселения жителей населенных пунктов             (п. Березовка и Бестау), находящихся в расчетной СЗЗ Карачаганакского нефтегазоконденсатного месторождения, производилось компанией КПО за счет возмещаемых затрат, предусмотренных условиями ОСРП.

В итоге, до 1 января 2018 года в результате изменения границ СЗЗ население п. Березовки и Бестау было в 2 этапа полностью переселено в безопасные районы - г. Уральск и п. Аралтал. Население в целом удовлетворено процессом переселения и новыми условиями проживания.

В связи с инцидентом, произошедшим 28 ноября 2014 года, КПО при поддержке партнеров по проекту выступило с заявлением и дал гарантии, что на объектах Карачаганака не произошло никаких технологических нарушений, которые могли бы повлиять на состояние здоровья людей.

КПО непрерывно ведет мониторинг параметров выбросов путем системы сбора данных и механизма мониторинга, интегрированной в соответствующую систему реагирования на аварийные ситуации. КПО подтверждает свою приверженность соответствию действующего законодательства РК, а также нормативным требованиям.

С уважением,

Департамент по связям с общественностью

АО НК «КазМунайГаз»